

ZEUGNIS CERTIFICAT CERTIFICATO

D er _____ Unterzeichnete _____ bezeug t _____ hiermit, dass
L _____ *soussigné* _____ atteste que
_____ sottocritt _____ attesta _____ con il presente atto che

Herr **SCHMIDT Frank**, geboren am 18. Dezember 1967 von Obersiggenthal _____

vom 14. Juli 1990 _____ bis 15. September 1990 _____
a servi du _____ au _____
è stat _____ in servizio dal _____ al _____

als **CHEF ENTREMETIER** Rin _____ seinem _____ Dienst gestanden ist
en qualité de _____ dans _____ l'établissement
come _____ presso il _____ esercizio pubblico

Frank war bei uns aushilfsweise als Chef Entremetier beschäftigt und hat in dieser kurzen Zeit einen tollen Einsatz, viel Eigeninitiative und Kreativität gezeigt. Durch sein fundiertes Fachwissen war er für unsere Lehrlinge eine wertvolle Hilfe und hat auch in Stresszeiten seinen Posten mit Ruhe und Sorgfalt versehen.

Frank war durch sein fröhliches und hilfsbereites Wesen bei Vorgesetzten und Mitarbeitern gleichermassen beliebt.

Er verlässt uns heute, um sich in England sprachlich weiterzubilden und unsere besten Wünsche begleiten ihn. Unsere Türe steht Frank jederzeit wieder offen.

Ort und Datum _____ Thalwil, 15. September 1990 _____

Lieu et date _____

Luogo e data _____

Stempel und Unterschrift _____ Reto Cottinati, Hotelier _____

Timbre et signature _____ Rita Schlumpf, Personalchef _____

Timbro e firma _____



Schweizer Wirtverband
Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers
Federazione svizzera degli esercenti ed albergatori